

백신 안내문

장티푸스 백신

꼭 알아야 할 사항

다양한 백신 안내문을 스페인어와 기타 언어로 이용하실 수 있습니다.
www.immunize.org/vis 를 참조하십시오.

1 장티푸스란?

장티푸스(장티푸스 열)는 심각한 질병입니다. 이 질병은 장티푸스균이라고 하는 박테리아로 인해 발생합니다.

장티푸스는 고열, 피로, 몸에 힘이 없음, 위통, 두통, 식욕부진 및 때에 따라 발진을 유발합니다. 치료를 받지 않을 경우 이 질병은 병에 걸린 사람의 최대 30%까지 사망시킬 수 있습니다.

장티푸스에 걸린 일부 사람들은 질병을 다른 사람들에게 전파할 수 있는 “보균자”가 됩니다.

일반적으로, 사람들은 오염된 음식이나 물을 통해서 장티푸스에 걸립니다. 장티푸스는 미국에서는 드물고, 이 병에 걸리는 대다수의 미국 시민은 여행 중에 병에 걸립니다. 장티푸스는 전 세계 곳곳에서 1년에 약 2100 만 명에 이르는 사람들에게 발생하며, 약 200,000 명이 사망합니다.

2 JE 백신

장티푸스 백신은 장티푸스를 예방할 수 있습니다.

장티푸스를 예방하는 데는 두 가지 백신이 있습니다. 하나는 주사로 투여되는 불활성화(사멸) 백신입니다.

다른 하나는 경구적으로(입을 통해) 투여되는 생균, 약독화(약화) 백신입니다.

3 어떤 사람이 장티푸스 백신을 투여해야 하며 언제 해야 하나요?

이상적인 장티푸스 예방 접종은 미국에서 권장되지 않지만, 장티푸스 백신은 다음 대상자에게 권장됩니다.

- 세계에서 장티푸스가 일반적인 지역으로 떠나는 여행자. (참고: 장티푸스 백신은 100% 유효한 것은 아니며, 본인이 먹거나 마시는 것에 대해 주의를 기울이는 노력을 대체할 수는 없습니다.)
- 장티푸스 보균자와 가깝게 접촉하는 사람.
- 장티푸스균 박테리아와 관련해 일하는 실험실 직원.

불활성화 장티푸스 백신(주사)

- 1 회 용량이면 보호 효과를 제공합니다. 이 백신은 백신이 작용할 시간을 허용하기 위해 여행하기 최소 2 주일 전에 투여해야 합니다.
- 추가접종량은 계속 위험한 상태에 놓여있는 사람들에게 매 2 년마다 필요합니다.

생균 장티푸스 백신(경구용)

- 4 회 용량: 일주일 동안 하루 걸러 1 캡슐씩(제 1 일, 제 3 일, 제 5 일 및 제 7 일). 마지막 용량은 백신이 작용할 시간을 허용하기 위해 여행하기 최소 1 주일 전에 투여해야 합니다.
- 차갑거나 미지근한 음료와 함께 식사 전 약 1 시간 정도에 매 용량을 삼킵니다. 캡슐을 씹지 마십시오.
- 추가접종량은 계속 위험한 상태에 놓여있는 사람들에게 매 5 년마다 필요합니다.

각 백신은 다른 백신과 동일한 시점에 안전하게 투여할 수 있습니다.

4 일부 사람들은 장티푸스 백신을 투여하지 않아야 하거나 이를 기다려야 합니다.

불활성화 장티푸스 백신(주사)

- 2 세 미만의 어린이에게는 투여하지 않아야 합니다.
- 이 백신의 이전 용량에 대해 심한 반응이 있었던 모든 사람은 또다른 용량을 투여하지 않아야 합니다.
- 이 백신의 일부 성분에 대해 심한 알레르기가 있는 모든 사람은 백신을 투여하지 않아야 합니다. 심한 알레르기가 있는 경우 의사에게 알려주세요.
- 주사가 예정된 시점에 중등도 또는 중증의 질병으로 아픈 상태인 모든 사람은 일반적으로 백신을 투여하기 전에 회복될 때까지 기다려야 합니다.

생균 장티푸스 백신(경구용)

- 6 세 미만의 어린이에게는 투여하지 않아야 합니다.
- 이 백신의 이전 용량에 대해 심한 반응이 있었던 모든 사람은 또다른 용량을 투여하지 않아야 합니다.
- 이 백신의 일부 성분에 대해 심한 알레르기가 있는 모든 사람은 백신을 투여하지 않아야 합니다. 심한 알레르기가 있는 경우 의사에게 알려주세요.
- 백신이 예정된 시점에 중등도 또는 중증의 질병으로 아픈 상태인 모든 사람은 일반적으로 백신을 투여하기 전에 회복될 때까지 기다려야 합니다. 구토나 설사를 수반하는 질병이 있는 경우 의사에게 알려주세요.



- 면역 체계가 약화된 모든 사람은 이 백신을 투여하지 않아야 합니다. 이러한 사람들은 대신 장티푸스 주사를 투여해야 합니다. 여기에는 다음과 같은 사람들이 포함됩니다.
 - HIV/AIDS 또는 면역 체계에 영향을 주는 또다른 질병이 있는 사람
 - 2주 이상 동안 스테로이드 제제 등 면역 체계에 영향을 주는 약물을 사용한 치료를 받고 있는 사람
 - 모든 종류의 암이 있는 사람
 - 방사선이나 약물을 사용한 암 치료를 받고 있는 사람
- 경구용 장티푸스 백신은 특정 항생제를 복용한 후 최소 3일이 지날 때까지 투여하지 않아야 합니다. 자세한 정보는 의사에게 문의하십시오.

5 장티푸스 백신으로 인한 위험에는 어떤 것이 있습니까?

다른 약품과 마찬가지로 백신도 심한 알레르기 반응 등 심한 문제를 유발할 수 있습니다. 심한 유해성이나 사망을 유발하는 장티푸스 백신의 위험은 극도로 적습니다. 각 장티푸스 백신으로 인한 심한 문제는 매우 드뭅니다.

불활성화 장티푸스 백신(주사)

경증의 반응

- 열(최대 약 100명 중 1명)
- 두통(최대 약 30명 중 1명)
- 주사 부위의 발적이나 부기(최대 약 15명 중 1명)

생균 장티푸스 백신(경구용)

경증의 반응

- 열이나 두통(최대 약 20명 중 1명)
- 위통, 구역질, 구토, 발진(드문 경우)

의료 공급자가 정확한 면역조치 상태 정보, 면역조치 평가, 장래 면역조치 일정을 얻을 수 있도록, 이러한 정보는 Michigan Care Improvement Registry 로 보내질 것입니다. 개인들은 의료 공급자가 면역조치 정보를 등록소로 보내지 말도록 요청할 수 있는 권리가 있습니다.

6 반응이 심각할 경우 어떻게 합니까?

무엇을 주의 깊게 살펴보아야 합니까?

- 심한 알레르기 반응의 징후, 매우 높은 열 또는 행동 변화 등 본인과 관련된 모든 사항을 주의 깊게 살펴보십시오. 심한 알레르기 반응의 징후로는 두드러기, 얼굴과 목의 부기, 호흡 곤란, 심장 박동이 빨라짐, 어지럼증, 몸에 힘이 없음 등이 있을 수 있습니다. 이러한 증상은 예방 접종 후 몇 분에서 몇 시간 이내에 시작됩니다.

어떻게 해야 합니까?

- 해당 증상이 심한 알레르기 반응이거나 기다릴 수 없는 기타 위급한 상황이라고 생각될 경우, 9-1-1로 전화하거나 가장 가까운 병원으로 데리고 가십시오. 또는 의사에게 전화하십시오.
- 이후에 해당 반응을 백신 유해 사례 보고 시스템(VAERS)에 신고해야 합니다. 의사가 이 보고서를 제출할 수도 있고 직접 VAERS 웹 사이트(www.vaers.hhs.gov)에서 신고하거나 전화(1-800-822-7967번)로 신고할 수도 있습니다.

VAERS는 반응 보고용으로만 사용됩니다. 해당 기관은 의학적 조언을 제공하지는 않습니다.

7 더 자세한 사항을 어떻게 알아볼 수 있습니까?

- 의사에게 문의하십시오. 1-888-767-4687
- 다음 방법으로 질병 통제 예방 센터(CDC)로 연락하십시오.
 - 전화: 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 또는
 - CDC 웹사이트 방문: www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/typhoid/default.htm

Vaccine Information Statement Typhoid Vaccine

Korean

5/29/2012



DCH-1245K

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

Translation provided by the California Department of
Public Health